

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL III.

„Gazeta” iese în fiecare zi.
Abonamente pentru Austro-Ungaria
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătate
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 franci, pe trei luni
10 franci.
Se prenumerează în toate ofi-
ciile postale din țară și din
afară și la dd. colectori.
Abonamentul pentru Brașov:
la administrațiune, piața mare
Nr. 22, etajul I: pe un an
10 fl., pe șase luni 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 cr. Ca dusul în
casă: Pe un an 12 fl., pe
șase luni 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Unu exemplar 5 cr. v. a. sau
15 bani.
Atât abonamentele cât și
inserțiunile sunt a se plăti
înainte.

Nr. 134.

Brașov, Joi 15 (27) Iunie

1889.

Brașov, 14 Iunie

Este de mare interes să cunoșcăm părerile presei europene despre importanța politică a enunțării, ce a făcut-o monarhul nostru înaintea delegațiilor.

În genere părerea tuturor țărilor este, că în discursul împăratului s'a accentuat de astădată în mod neîndoios divergența între Austria și Rusia.

Foile germane, vedem mai ales în faptul că monarhul nostru a amintit în deosebire pe Bulgaria ca o țară unde toate progresază în liniște și în ordine, hotărâta deciziune a Austro-Ungariei de a contrabalansa influința Rusiei în peninsula balcanică.

„National Zeitung” crede, că prin acesta monarhul nostru a voit să dică că, dacă Rusia ar isburi să câștige în Serbia totuși teritoriul diplomatic, atunci rezistența austriacă în contra politice balcanice rusești își va strămuta punctul de gravitare în sprijinirea Bulgariei.

Ba „Neue Freie Presse” din Viena susține, că bunăvoința, cu care se amintesc Bulgaria, în mod demonstrativ, dă cuvintelor monarhului o importanță deosebită, din care rezultă o recunoștere de fapt a prințului Ferdinand al Bulgariei. „Cuvintele monarhului dovedesc”, dice numita foie, „că și în palatul împăratului a dispărut speranța d'a împăca pe Rusia prin cedare, căci altfel împăratul n'ar fi vorbit așa despre Bulgaria.”

E lucru firesc, că în Bulgaria cuvintele împăratului au produs în cercurile dela putere mare bucurie, căci prin recunoșterea consolidării Bulgariei se așază regimul actual bulgar în contra dușmanilor săi, între cari cel dintâiu e Rusia.

Sfaturile ce le dă monarhul nostru Serbiei au aflată răsunet la foile oficiale din Roma și „Riforma” le reamintesc Serbilor bunele dispoziții ale Austro-Ungariei, „a căreia politică orientală se întemeiază pe respectarea naționalității și independenței statelor balcanice.”

Foile franceze accentuează numai serioșitatea admoniției ce i-se face Serbiei, er foile engleze vedem în descrierea situațiunii europene, ca „mereu nesigură”, un moment neliniștitor. „Standard” sfătuiesc pe Austro-Ungaria, ca să ia toate măsurile de precauție fără a provoca războiul, spre a preveni agitațiunile rusești ori a le paraliza; căci atunci, când Rusia va fi gata a da lovitură, va fi pre târziu de a se mai cugea ori de a-i pare rău.

Dintre toate țărele esterne, ale căror păreri ni-sunt cunoscute, numai organul lui Bismarck, „Nordd. Allg. Ztg.”, a observat, că în enunțarea monarhului nostru nu se face nici o amintire de România. S'a grăbit însă contele Kalnoky de a satisface și curioșității în privința raporturilor mo-

narchiei noastre cu România, și în declarațiile sale făcute er în comisiunea bugetară a delegațiunii austriace, s'a încercat a liniști opiniunea publică, alarmată de foile din Pesta și din Viena, dicend că nu este esact a crede, că actualul guvern al României este dușmanul Austro-Ungariei și că ar fi rusofil, precum nu este esact a se dice, că cabinetul Brătianu a fost austrofil. Cu alte cuvinte ministrul nostru de esterne are încredere în atitudinea neutrală a guvernului român.

S'a mai observat încă, cu deosebire de cătră foile dinăuntru, că Majestatea Sa a vorbit de astădată în numele alianței triple, dicend că monarhia noastră procede în deplină unire cu aliații săi. În legătură cu acesta a observat o foie germană, „Kreuzzeitung”, că de astădată a lipsit obiceiuita asigurare despre raporturile amicale cu puterile, cari nu sunt în alianță. Și în privința acesta și-a dat silința contele Kalnoky a delătura bănelile, dicend că monarhia noastră trăește în raporturi amicale chiar și cu Rusia.

Dăr aceste raporturi „amicale” sunt numai cele obiceiuite înainte de ce ar urma o ruptură. Această ruptură pte să fiă însă mai aproape de cum s'ar crede. Așa se raportează de foile din Viena, că cu ocaziunea convorbirei, ce a avut-o cu delegații, Majestatea Sa întrebându pe unul din aceștia despre stările din Silesia, delegatul a răspuns: „Avenim prospecte bunele de recoltă, nu mai de nu ar fi omenii așa de neliniștiți din cauza mării apropieri a vecinătății nesigure”. La acesta răspuns Monarhul: E adevărat, că situațiunea politică e nesigură, ba s'ar pute dice mai nesigură ca altă dată; dăr adeseori s'au schimbat lucrurile în astfel de casuri spre mai bine. Și de astădată putem dice că situațiunea politică din afară nu este în realitate atât de neliniștitoare cum se discută în public. Astfel situațiunea în România nu e nici de cum așa de nefavorabilă precum scriu țărele, și totuși așa se pte dice și despre Serbia. Esistă decă prospecte de pace întemeiate pentru viitorul cel mai de aproape.”

Negreșit că Majestatea Sa ține foarte mult să liniștescă spiritele, dăr rămâne nendoios, că situațiunea e foarte nesigură, ceea ce dovedesce acum și scirea telegrafică ce-am primit o adă despre izbucnirea unor turburări seriose în Novibazar, în vecinătatea cea mai apropiată a Bosniei și Herțegovinei, cari adevărindu-se voru da dreptate foii engleze amintite mai sus, că Austro-Ungaria trebuie să se grăbească cu măsurile de precauție, decă nu vrea să se căiească mai târziu.

Cum se se ia însă aceste măsurile ca să se evite războiul? Etă în ce constă greutatea cea mai

mare a problemei ce are să-o deslege contele Kalnoky.

Situațiunea europeană.

Preliminariul ministerului comun de război prevede formarea a 14 nouă baterii grele, complectarea a 27 regimente de infanteria la efectivul normal de pace, înființarea unui al treilea batalion la regimentul de căi ferate și telegrafe, sporirea contingentului recruților cu 7136 omeni și a rezerviștilor de întregire, sporirea corpului marinariilor cu 610 omeni, construcțiunea de nave de război, sporirea flotei dunărene prin sporirea monitoarelor, completarea armamentului cu puscă cu repetiție, construcțiunea de casarme și barace în Galiția etc.

Peste tot, bugetul, dice „Neue freie Presse”, e icona situațiunii europene și marea întrebare e, cât timp vor fi în stare statele europene să suporte această concurență apăsătoare a pregătirilor militare seriose?

„Fremdenblatt” dice, că situațiunea e relativă serioasă, cât timp vor continua a cresce atacurile violente îndreptate în contra ligei păcii, în contra intereselor monarhiei și a puterilor. Prin urmare se simte încă trebuința de a fi cu desăvârșire armați. Cât timp tratatele internaționale din Frankfurt și Berlin găsesc adversari atât de violenți (înțelege pe Franca și Rusia), nu pte fi vorba de o pace idilică a lumii. În timpul din urmă situațiunea la Balcani a devenit atât de puțină sigură, încât speranțele unei inseninări a orizontului politic au dispărut. Cestiunea sârbescă, dice foia oficială vieneză, și sporirea agitațiunilor panslaviste sunt simptome destul de seriose pentru a întuneca acest orizont și probază, că ar fi rău ales momentul pentru a înceta înarmările și a intona imnuri de pace. „Devisa noastră”, dice sfirșind foia vieneză, „trebuie să fiă: Să fim tari pentru noi și aliații nostri.”

DIN AFARĂ.

Serbarea dela Kossovo.

Porța a primită răspunsul puterilor la circulara sa relativă la serbările dela Kossovo.

Răspunsul Engliei e pesimist. Lord Salisbury socotesce, că situațiunea în Serbia e serioasă, fără a fi prea neliniștitoare. Elă sfătuesc Porța a lua precauțiuni pentru a înăbuși într'un mod energic ori-ce încercare de turburări.

Răspunsul Germaniei e optimist. Nu crede, că situațiunea actuală e prea primejdiosă.

Răspunsul Franciei e necesar.

Răspunsul Italiei amintesc cuvintele lui La Palisse. Decă situațiunea actuală se va înrătăci, ea pte deveni gravă.

Austria n'a dat încă răspunsul său, dăr faptul, că emoțiunea Porții a fost întreținută, decă nu chiar provocată de Austria, permite să se presupună ceea ce ea va răspunde.

Pe lângă acesta, Porța a primit din Bucuresci o depeșă de senzație, care semnalează, că numeroși emigrați serbi și bulgari au plecat să se pregătesc a pleca în secret pentru a lua parte la serbările din Kossovo și că prin urmare sunt de temut turburări la 26 Iunie. Tote astea

au zăpăcit aproape pe Sultanul și a circulat deja într'un mod serios svoulul privitor la o schimbare de mare vizir.

Ca nou mare Vizir, se desemnează Said-pașa, ex-mare vizir om de acțiune sau Sureya-pașa prim secretar al Sultanului.

Ministrul afacerilor străine a vizitat pe toți ambasadorii pentru a av impresiunile lor personale asupra afacerilor Serbiei.

Ministrul ar fi fost mai cu seamă însărcinat să facă baronului Calice observațiuni în privința toleranței guvernului austriac, care lasă să se organizeze ladensul deputațiunii de slav austriaci pentru a asista la serbările din Kossovo, al căr scop pare ostil Turciei. În sfârșit Porța a dat ordin să se facă la Belgradă represintări seriose în privința tendințelor serbărilor dela Kossovo.

Programul serbărei dela Kossovo.

O telegramă din Belgrad comunică planul de călătorie al Regelui Serbiei pentru serbarea dela Kossovo și pentru ungerea sa ca Rege:

La 14 Iunie v. după amedă sosesc Regele în Krusevaț și rămâne acolo până la 17. În 16 după amedă plecă la Rosina, unde are să se construască o nouă fabrică de praf. În 17 Iunie plecă Regele la Trstenik, de acolo se va abate la Ljubostina, er de aci se va întorce la Trstenik. În 18 plecă la Kraljevo și rămâne acolo până la 20. În 20 va fi uns în mânăstirea Ziza. În 21 se duce la Studenica, în 22 se întorce la Kraljevo, în 23 plecă la Cacak, în 24 la Gorni-Milanovatz, în 25 la Takova, în 26 la Arangelovaț. În 27 se întorce îndărăt la Belgrad. Regentul Ristic, fiind bolnav, va rămâne în Belgrad. Cercurile din Belgrad vor fi numeros reprezentate la serbarea dela Kossovo și la ceremonia ungerii. O mare parte din organele guvernului, oficerii, curtea au plecat deja. În ziua serbării, reședința va fi în doliu cu steguri negre și se va oficia parastas, la carea va lua parte întreaga garnisonă. Corpul oficeresc va apăre în doliu, stegurile militare vor av zăbranic.

SCRILE ȚILEI.

Anul 1848. Cetim în „Românul” de Luni: „Astă-dă sunt 41 de ani de când România a renăscut prin voința fiilor săi și prin propășirea timpului și luminelor de libertate. Acum 41 de ani, în 11 Iunie 1848, poporul român avend în fruntea lui omeni, al căror merit a fost de a-i pricepe dorințele, voința și puterea, și a spus sie și a spus Europei, că voesce să trăiască liber. Ziua de 11 Iunie 1848 este farul de lumină, care în negurile și îndoelile viitorului a luminat calea patriei și părinților noștri. Salutăm cu românescă și caldă venerațiune memoria acestei zile sfinte și memoria luptătorilor, cari de atunci, dinainte și în urmă lucră, luptară, muriră pentru România și libertatea națiunii române.

Studii geologice. În „Democrația” dela 7 Iunie s'a arătat, că d-l dr. Uhlig dela Institutul geologic din Viena avea să mergă în Bucuresci pentru

a lua ore-cară informații dela biroul geologic, în privința structurii geologice a arcului carpatic dintre Bucovina, Moldova și Transilvania. Acum anunță diarul citat, că d-lă Uhlig a și sosit în Bucuresci și alaltăieri a mersu împreună cu d-lă Gr. Ștefănescu pentru a visita colecțiile biroului geologic, unde au fostu față și alți membri ai acestui serviciu. D-lă Uhlig a studiat două ore și jumătate colecțiile petrografice și paleontologice adunate de membrii biroului și a fostu încântat de avuția în roce și fosile ce a găsit acolo. D-sa a mărturisit, că nu se aștepta să întâlnească aici așa multu material geologic. Chiar în sêra aceea d-lă Uhlig a plecat în Bucovina, unde are să facă studii pentru rectificarea unor indicații eronate ale hărților geologice austriace anterioare, dintre care una destul de nouă, aceea a d-lui dr. Paulu. După ce va termina studiile sale în Bucovina, d-lă Uhlig va veni în Moldova și în special în județul Suceava, pentru a face racordările trebuincioase cu Bucovina. D-lă Gr. Ștefănescu, care a studiat acestu județ, pe lângă indicațiile verbale ce a datu d-lui Uhlig, i-a promis a-l însoți în persoană în județul Suceava; pentru acesta au și fixat împreună ziua de întâlnire.

**

Alți lăutari români la Parisu. „Românul” află, că în curându va pleca din Bucuresci la Parisu o nouă trupă de lăutari români sub direcțiunea artistului Anton Kneisel. Probabilu că trupa va cânta la „Café de Parisu.”

**

„Neaga” la Parisu. Se dice, că în curându se va juca la teatrul internaționalu dela expoziția din Parisu opera „Neaga”, ală cărei autoru este M. S. Regele Suediei și M. S. Regina României. Acestă operă a fostu deja reprezentată la Stocholm și a obținut unu strălucit succesu, spune „Democrația.”

**

Tinerii industriași unguri din Clușiu s'au hotărît să viziteze Expoziția din Parisu în corpore. În scopul acesta s'a constituit deja o societate de 20 membri, contribuindu fiă-care dintre ei câte 50 fl. Camera comercială din Clușiu le va acorda în scopul acesta unu anumit ajutoru în bani. Se speră, că și din cassa orașului voru primi 100 fl. Tinerii industriași voru pleca la Parisu probabilu în luna lui Septemvre cu trenu separat. De asemenea voru pleca alte două cete de vizitatori ai expoziției, una sub conducerea deputatului Helfy și alta sub conducerea deputatului Pazmandy.

**

Tergul Sf. Petru și Pavelu din estu anu, ce se ține în Sasca montană, se începe în 4 Iulie n. și se finesce cu ziua de 7 Iulie. Înainte de 3 Iulie nimenea nu va fi lăsat la tîrgu.

**

Pompierii din Brașovă au serbatu aseră a 5000-a nôpte de pază cu musică și iluminăția.

**

La conservatoriulu din Viena s'a ținut concursulu cu elevii abiturienți în 19 l. c. Juriulu a acordat prețulu întăiu unanimu d-șorei Irena de Brennerberg, (violină) fca d-lui primaru alu orașului Brașovă, fosta elevă a dirigentului musiciei orașănesci A. Brandner. Felicitămu pe tînera artistă pentru acestu succesu strălucit.

**

Regina României la Londra. „Mémorial diplomatique” spune, că Regina Elisabeta a României e invitată de Regina Victoria a Angliei să mîrgă la Londra. Regina Elisabeta va merge în capitala Angliei pe la sfîrșitul lunei Septemvre și i-se va face o primire căldurosă și respectuosă de cătră curtea și tôte clasele societății engleze.

**

Expoziția din Parisu. O telegramă

din New-York spune, că la 22 Iunie n. au plecat de acolo nisce vapore ducîndu 5 $\frac{1}{2}$ milioane dolari, bani trimiși de familii Americanilor, cari s'au dus la Expoziția din Parisu.

Ungurii și armata.

„Erdelyi Hirado” în articolul sêu de fondu dela 24 Iunie se plînge, că Ungurii nu sunt de ajunsu rîsplătiți pentru jertfele cele mari, ce le aducă ei în bani pentru armată. Etă ce dice între altele:

Noi nu avem armată, ci numai honvedime, care este lipsită de trupe pentru lucrări de artă și de artilerie, cari în timpul de astăzi sunt neapăratu necesare pentru suportarea războiului.

Limba noastră de stat nu se respectă în armată, ci au degradat-o la simplul rang de „Muttersprache”. Acesta este cestiunea, asupra căreia actuala delegațiune ungurescă ar trebui să fiă cu deosebită atențiune. Delegațiunea ungurescă a decretat deja, că în școlele militare din Ungaria elevii, — deși nu chiar fără nici o excepțiune, dîr cel multu numai cu puține excepțiuni — să fiă cu toții instruați în limba ungurescă (???)

Dîr cu tôte acestea, ce suntemu siliți a vedea? Vedemă aceea, că 40% dintre elevii aflători la cele 4 școle militare ungare (?) nu sunt instruați în limba ungurescă, (pentru-că nu sunt numai unguri. R.) aceste procente sunt încă și mai mari în unele școli militare, cum e d. e. în școla reală inferioară din Kis Marton; vedemă, că în aceste institute de învățămîntu tinerii unguri în primii doi ani tôte le înveță exclusiv numai în limba germană... Așadără cestiunea educațiunii militare unguresci (?) și cestiunea învățării limbei unguresci în școlele armatei comune sunt unele din cele mai ardătoare cestiuni și este o datorință inomisibilă ca delegațiunea ungurescă să pășescă energicu față cu aceste două cestiuni...

Va rămâne foia ungurescă cu altulu la inimă.

O conferință preoțescă

imprenată cu unu jubileu preoțesc de 50 de ani.

De sub Meseșiu, în Iunie 1889.

Comuna pură romănescă Pria, situată sub pîla Meseșului Sălăgean, avu în 11 Iunie n. c. ziua de sîrbătoare solemnă, căci pe ziua aceea era hotărît a-se ține de-o parte conferința preoțescă din tractulu protopopesc alu Crasnei, condus cu rară înțelepciune și devotamentu sântu, de cătră Reverendissimulu D-nu Alimpu Barnoloviciu, vicariulu Silvaniei; de altă parte poporul din acea comună se îmbrăcase în vestminte sîrbătorești și inima-i se scălda în bucuriă, aflîndu că zelosulu și binemeritatulu sêu parochu On. D-nu Vasiliu Marincașu are a-și prăsnui cu acea ocașiune binevenită și jubileulu preoției sale de 50 de ani. Nu era mirare dără pentru ce poporul întreg din comună cu micu și mare alerga din tôte părțile spre sf. biserică desu de dimineta, spre a asista la ceremonia jubilară a reverandulu sêu parochu.

La 7 ore dimineta vredniculu jubilante, asistîndu preoții tractuali în frunte cu binemeritulul bărbat alu națiunii și protopopu tractualu R. D-nu Alimpu Barboloviciu celebrară sf. liturgiă întonîndu cu toții la începutulu sf. liturgii „Impărate cerescu”. Sub decursulu sf. liturgii, după „Credeu”, tînerulu, dără zelosulu preotă din Cizeru Aur. Orianu — fiindu alesu ca predicator de conferința trecută — ținu o cuvîntare cătră popor, arătîndu relele și urmările triste ce urmază din „sudalmă și injurătură”, ceea ce fiindu jorte acomodată și bine

formulată fu ascultată cu mare devoțiune și atențiune; eră la finitul sf. liturgii prea venerandulu jubilante Vas. Marincașu pășindu din altariu înaintea poporului, prin o vorbire ocașională plină de sentimentu, storcîndu lacrimi din ochii ascultătorilor, arată cu colorii vii luptele și pedecile, prin cari a avut a trece, ținîndu în drăpta-i stindardulu creștinismulu în cursulu celor 50 de ani ai preoției sale.

„Mi-aducă aminte — dice prea demnul jubilante cu lacrimi în ochii sîi — că în timpul de tristă memoriă din 1848 eramă preotă tîneru, plinu de rivnă ca se intru în lupta, în care se va decide libertatea și mîntuirea scumpului meu neamă romănescu din cătușele robiei seculare . . .

Atunci am amenințat fostu gonit și maltratat pentru iubirea arătată față de neamulu și sângele meu. Vięta-mi era mai tare periclitată și mai puțin scutită de atacurile dușmanulu, decătă a fierelor sîlbatică din codrul pustiu.”

Finindu-și jubilantele vorbirea-i pîtrunzătoare, pășesc înaintea R. D. A. Barboloviciu și cu elocința-i rară și dulce ca mierea prin o alocuțiune însuflețitoare bineventăză pe jubilante, implorîndu dela Dumneđu darul și binecuvîntare cerescă peste activitatea preoțescă de 50 de ani, accentuîndu în deosebi, că „a fostu lumină adevărată și sare curată” în parochia d-sale în mijloculu turmei sale păstorite cu mare prudență, căci ca unu adevăratu păstoru sufletescu n'a dat ansă nimenu și nici cînd se scandalizeze, sêu se împedece din vina sa în bruşii păcatelor, ci prin purtarea-i corectă și înțeleptă a condus turma-i încredințată spre pășuirea vieții vecnice; în fine provocînd pe frații preoți ca prin sîrutare frățescă, eră pe poporul credinciosu ca prin sîrutare de mîna să primescă binecuvîntarea preoțescă a jubilantulu; întonîndu-se „Doxologia”, poporul credinciosu plinu de mîngăiere sufletescă se depărta le ale sale, eră preoțimea tractuală pentru începerea conferinței preoțesci descinde la școlă, unde în sala spațioasă a școlei celei frumoșe nou edificată de pîtră — pentru a cărei edificare jubilantele preotă are merite nedisputavere — prin unu discursu bine simțit și însuflețitoru R. D. A. Barboloviciu, protopopulu tractualu, deschide ședința sinodulu tractualu.

După ce s'a dat cetire disertatiunii despre „Primatul Pontificulu romanu” elaborat prin condeiulu dibaciu alu tînerulu preotă din Marinu, Laurențiu Sima. R. D. protopopu relateză despre starea moralității poporulu din tractu precum și despre defectele și lipsele eseriacești-scolare din tractu. Conferința cu bucuriă ia act despre micșorarea vișiloru, precum e „concubinatul și beția” între poporul plugaru, constatîndu-se numai unde și unde câte unu casu sporadicu, s'a accentuat mai departe urgența reedificării școlor din Horoat Malu și Peceiu, precum și a bisericilor din Sigu și Bănișoru și repararea edificiulu casei parochiale din Sigu, aflîndu se celelalte tôte în stare bună.

Asemenea s'a constatat cu ocașiunea luării esamenoră de veră progresu excelent în școlele confessionale gr. cat. din Crasna, Căfelulu român, Cizeru, Hurez, Bănișoru și Peceiu, mediocru s'a dat în Horvat, Stărciu, Pria și Sigu, er debil în Malu, Sieredeiu și Marinu; totodată s'a desbătut în conferință cauza progresulu oră regresulu în școlele respective, și s'a aflat a fi dibacia și zelulu respectivilor d-ni învățători, cari pe lângă tôte indolența părinților, cu tôte că elevii cercetăz neregulat școla, totuși decă respectivul învățator e consciu despre sublima-vocațiunea la care e chemat, implinindu-și cu scumpătate datoria de instructor alu poporulu, pôte, ba chiar în faptă și arăta progresu frumosu, ce-i

înaltă nimbulu și respectulu peste colegii sîi.

S'a relatat cu bucuriă despre înființarea granaroră bisericesci în mai multe locuri.

Mai departe s'a desbătut în sinulu conferinței cauza grădinoră de pomăritu, și s'a accentuat, că de acum înainte să se pună în școlă mai mare pondă pe studiulu economiei, asemenea preoții să se îngrijescă, ca la făcarea școlă să se afle grădină de pomăritu, unde elevii practice să se ocupe cu altoitul, — aceea să fiă bine îngădită și aranjată, căci pe viitoru pomele au de a servi ca articulu de comerciulu forte rentabilu pentru poporul plugaru.

(Va urma).

Correspondența „Gaz. Trans.”

Din nordulu Transilvaniei, Iunie 1889.

În 10 Iunie a. c., a doua zi de Rosalii, pe la 10 ore sêra m'am pomenit și eu cu familia mea în Șintereagă, unde s'a ținut o petrecere de veră, care s'a aranjat prin cățiva jun, în frunte cu d-lă Pompei Făgărășianu, teologu absolutu, în curtea ospătăriei de acolo.

Au luat parte vre-o 50—60 persoane din juru.

Intratulu a fostu 53 fl. v. a. din cari 28 fl. spese; profitu curat 25 fl. în favorea bisericei gr. cat. din Șintereagă.

Tinerimea și-a petrecut bine. S'a jncat și o „Romană”.

Cu mândria națională am onore a amentu, că dintre seculu frumosu d-na Maria Juga, tînera preotesă din Arcalia, și d-șorele: Lucreția Rusu din Chintelnicu, Maria Cupșia, din Odorheiu, Ana Tirgovețu din Măgerușu, Lucreția Moldovanu din Bileagă, Florea Belciugă din Borgo-Tiha, Lucreția Sigearteu din Șintereagă, și d-șora Balu din Ilva mare s'au prezentat în costumu naționalu.

Dintre familiile participante însemnă pe domni: Michailu Făgărășianu, dela Teure, Iosifu Balu din Ilva mare, Petru Mureșianu dela Deesă, Ioanu Cupcea dela Măgherușu, și Ilie Iuga dela Arcalia. Șireganulu.

Literatură.

Gramatica limbei romăne, întocmită pentru școlele secundare și civile, de Nicolau Pilția, profesoru la gimn. romănu gr. or. din Brașov. Edițiunea a doua îndreptată. Brașov, 1889. Editura tipografiei Alexi. — La edarea acestei noue edițiuni a Gramaticii limbei romăne, autorulu a introdus în privința cuprinsulu și a împărțirii materiei unele îndreptări și îmbunătățiri, cari contribuie multu la ridicarea valorii acestei gramaticii. Așa de exemplu autorulu întrebunțază ortografa „Academiei romăne” din Bucuresci, care pe timpul edării primei edițiuni, la 1881, încă nu-și stabilise ortografia sa actuală, ba în unele privințe a mersu și mai departe, negreșit în favorea ușurării și corectității scrierei. Afară de asta d-lă autoru a ținut sêmă nu numai de experiența propriă, căștigată dela edarea primei edițiuni încoco, ci și de observațiunile binevoitoare ale unor bărbați de specialitate, făcute cu privire la prima edițiune parte în scrisu, parte prin graiu. Metoda însă a păstrat-o întru tôte ca în edițiunea primă. Pe lângă alte îmbunătățiri esențiale introduse în acestă a 2-a edițiune, observămă, că d-lă autoru a adoptat unele numiri, adecă unii termini tehnici, cari în gramaticile romănesci de dincoco până acum nu se cuprind. Așa d. e. verbele le numesce: verbe active (transitive,) verbe neutre (netransitive; apoi: articulu propriu, și nepropriu er nu articulu primaru și articulu secundaru etc. Barbații competenți voru da de sigură acestei noue edițiuni a gramaticii d-lui Pilția atențiunea cuvenită de recomandat fiindu (gramatica) nu numai pentru școle, ci și pentru privați.

Reșcola Săteniloru din primăvera anului 1888, de A. Beldimanu, fostu ministru plenipotențiar. Cu o hartă specială a regiunilor rîsculate. Bucuresci, 1889. Formatu mare 8° de 182 pag. Prețulu 3 lei. Toți Români, cari se află în poziune de a complecta materialulu de fapte, documente și alte dovești adunate

în scrierea de față, cu privire la urzela cunoscută a țeranilor din România, sunt rugați a le comunica d-lui auctor în București (Strada Speranței, 24.) Cartea va interesa de sigur pe ori-ce Român, care voese a avea cunoștință de relele interne și de uneltirile străine, ce pot fi în stare a răscula pe țeran.

Mulțămă publică.

În urma apelului de data 1 Decembrie 1888, ce a făcut comitetul parochial din Cernatu Săcelelor la amicii culturii din România spre a colecta ajutor de bani pentru ridicarea unui edificiu școlar român corăspunzător legilor existente în Cernat — au început a ne sosi dela unii Domni colectanți listele dimpreună cu sumele colectate.

Deci comitetul parochial își ține de cea mai urgentă datorință a chita sumele primite pe calea diaristică manifestându profunđa mulțămă și via recunoștință publică atât bunilor Domni amicii colectanți, cât și marinimoșilor Domni contribuitori, cari n'au pregetat a ne ajuta în momente atât de critice la susținerea vașei și caracterului național al școlii noastre române din Cernat.

Respectabilele nume ale Domnilor colectanți și contribuitori se vor păstra spre memorie în arhiva școlii noastre.

Sumele primite până la eventuala întrebunțare s'au elocată și se vor eloca cu libelul Nr. 2045 la institutul „Albina” în Brașov spre asigurare și fructificare.

Listele în care se află înscrși contribuitorii dimpreună cu sumele incasate, cât și cele în care nu s'ar afla înscrși nici unul — ne rugăm a se retrimite prin post la adresa *Comitetului parochial din Cernat, Comitatului Brașov, poșta ultimă Hoszufalu*, spre deplină asigurare și esactă controlă.

Comitetul parochial
G. Urdea, parochi,
ca președinte.

Urmăz publicarea colectelor:

1. Cu lista Nr. 11 prin Domnul General *Adrian* din *București* am primită dela D-nii: *Adrian*, Gener lu 20 lei. *Emanoil* *Miclescu* avocat 10 lei. *D-na Elena Adrian* 20 lei. *D-lu Petre Cernătescu* deputat 10 lei. Suma 60 lei noi.

2. Cu lista Nr. 16 prin Domnul *D. R. Cordescu*, Director în *București*, dela D-nii: *Daniel* *R. Cordescu* profesor 2 l. *D-na Alexandrina Cordescu* soțică 2 l. *D-sora Aurelia Cordescu* fiică 1 l. *D-lu Michail* *Cordescu* fiu 1 l. *D-sora Lucreția Cordescu* fiică 1 l. *D-sora Ciciilia Cordescu* fiică 1 l. *D-lu Ciceiron* *Cordescu* fiu 1 l. *D-sora Silvia Cordescu* fiică 1 l. *D-sora Dominica Cordescu* fiică 1 l. *D-lu Marin* *Dimirescu*, profesor 2 l. *D-lu I. C. Mihalea* profesor 2 l. *Iacob* *Țarog* student 1 l. *D-lu Alecsandru Popp* student 1 l. *D-lu Octavian* *Ligoșian* 1 l. *Anonim* 1 l. *D-lu Ioan* *Mircea* 1 l. Suma 20 lei noi.

3. Cu lista Nr. 17 prin Domnul *I. Colțescu* din *București* am primită: *Dela D-lu Ioan* *Colțescu* 5 l. *D-nele: Ecaterina Colțescu* 5 l. *Elena Colțescu* 5 l. *D-sorele: Mari Colțescu* 5 l. *Susana Colțescu* 5 l. *D-nii: Ioan* *I. Colțescu* 5 l. *Nicolae Cioflec* 5 l. *M. Theodorescu* 5 l. Suma 40 lei noi.

4. Cu lista Nr. 25 prin d-lu *Petru B. Boroș*, Comersant în *București*, am primită dela d-nii:

D. Andreescu 5 lei, *Petru B. Boroș* 20 l., *G. I. Babeș* 5 l., *I. N. Moldovan* 3 l., *I. G. D.* 5 l., *D. M. Bragadir* 5 l., *I. P. Crețoiu* 5 l., *Ioan* *Stefănescu* 2 l., *Thoma Constant* 2 l., *Ioan* *Popovici* 2 l., *M. S.* 2 l., *S. N. Căciulescu* 3 l., *Ioan* *I. Gologan* 2 l., *Gheorghe Ilescu* 2 l., *Iorgu Anghel* *lescu* 2 l., *M. Ferest* 2 l., *Mirea* 2 l., *Ghiță Vasilescu* 3 l., *E. Ionescu* 2 l., *A. Șeitan* 10 l., *Nicolae Dumitru* 4 l., *A. Engel* 2 l., *S. Constantinescu* 2 l., *Petrache* *Ioan* 4 l., *G. H. Naumescu* 5 lei. Suma 101 lei noi.

5. Cu lista Nr. 27 prin d-lu *Dimitrie Domnișor* profesor în *București* am primită dela d-nii:

Apostol. Chiriacescu prof. 5 lei, *Dimitrie Domnișor* 5 l., *Petre Andreescu* 2 l., *G. Ioan* *țescu* 1 l., *Ang. Demet.* 50 b., *Ioan* *B. Puricescu* 5 l., *Thoma* *N. Dimischitru* 1 l., *Dumitru Ionescu* 2 lei. Suma 21 lei 50 bani.

6. Cu lista Nr. 8 prin d-lu *Nicolae Stoicescu* comersant în *Ploesci* am primită dela d-nii: *Nicolae Stoicescu* 20 l., *Constantin* *Filip* 5 l., *Anonim* 1 l., *A. Lambadarides* 5 l., *C. G. Fotescu* 5

lei., *G. F. Stănescu* 4 lei. Suma 40 lei noi.

7. Cu lista Nr. 45 prin d-lu *Stefan* *Beloiu* comersant în *Brăila* am primită dela d-nul *Stefan* *Beloiu* 20 lei. Suma 20 lei noi.

8. Cu lista Nr. 78 prin d-lu prof. *Stroe Belloiescu* din *Berladă* am primită dela d-nii:

Stroe Belloiescu 70 lei, *Ioan* *Simionescu* 5 l., *Solomon Haliță* prof. 2 l., *Lazar* *Bistrițianu* 10 l., *George Ghimbășianu* prof. 5 lei, *Stefan* *Neagoe* prof. 5 l., *Vlad* *Beloiu* elev. 3 l., *d-na Stana* *S. Belloiu* din *Cernat* 100 lei. Suma 200 lei noi.

9. Cu lista Nr. 49 prin d-nul *Ilie Sănceleanu* profesor în *Craiova* am primită dela d-nii:

Ilie Sănceleanu 75 cr., *d-na Elena* *Socoteanu* 75 cr., *d-lu Nicolae* *Vintilescu* 75 cr., *d-na Sallarina* *Vintilescu* 75 cr. Suma 3 fl. v. a.

10. Cu lista nr. 61 prin d. *Stefan* *Emilian* prof. la univers. din *Iasi* am primită:

Dela d-nii *Stefan* *Emilian* 5 l., *D. Grigorovic* 1 l., *Anonim* 1 l., *Anonim* 1 l., *X.* 1 l., *X.* 1 l., *Constantin* *nescu* 2 l., *X. X.* 2 l., *I. I.*, *Galățianu* 2 l., *C. Rosin* 50 bani, *L. Florescu* 1 l., *Ioan* *Ant. Dărzău* 1 l. 50 bani, *Constantin* *Grigorescu* 1 l. *Christ. N. Nicolau* Suma 22 lei n.

11. Cu lista Nr. 51 prin d-lu *Ioan* *Faur* profesor din *Craiova* am primită:

Dela d-nii *Ioan* *Faur* 20 l., *Ioan* *Bombăcilă* 5 l., *S. C. Mateiescu* 5 l., *M. B. Calloian* 5 l., *G. P. Constantin* 5 l., *Em. Burbea* 2 l., *Al. Giorocian* 3 l. Suma 45 lei.

12. Cu lista nr. 50 prin d-lu *Simeon* *Mihălescu* profesor în *Craiova* am primită:

Dela d-lu *Simeon* *Mihălescu* suma de 1 fl. v. a.

13. Cu lista nr. 71 prin d-lu *Stefan* *Blebea* arăndaș din comuna *Dudesci* am primită:

Dela d-nii *Stefan* *S. Blebea* 40 l., *Ioan* *Ardelănu* 4 l., *George* *Flanjea* 3 l., *Ioan* *Moroian* 2 l., *Dumitru* *Dancilă* 3 l., *Dumitru* *Gasa* 4 l., *Radu* *Filip* 2 l., *Ghiță* *Firu* 3 l., *George* *Vasilu* 3 l., *Maria* *Moldoru* 2 l., *Dumitru* *Sasu* 4 l. Suma 70 lei noi.

14. Cu lista nr. 40 prin d-lu *Neagoe* *Burduloiu* comersant în *Brăila* am primită:

Dela d-nii *Neagoe* *Burduloiu* 200 l., *Z. C. Zamfirescu* 100 l., *Ioan* *I. Burduloiu* 20 l. Suma 320 lei.

(Va urma).

TELEGRAMELE „GAZ. TRANS“

(Serviciul biroului de coresp. din Pesta)

Declarația contelui Kalnoky.

Viena, 26 Iunie. În ședința ce a ținut o comisiunea bugetară a delegațiunei austriace, ministrul de esterne a dat următoarele deslușiri asupra situațiunei din afară. *Kalnoky* nu consideră pacea nicidecum ca amenințată, deși situațiunea se clară.

Cu privire la *România* dice, că este neesactă părerea, că noul minister ar fi ostil față cu *Austro-Ungaria*. Precum de puțin îndreptățită e părerea, că cabinetul *Brătianu* a fost austrofil, totu așa de puțin se poate dice că cabinetul *Catargiu* este rusofil.

În ce privește *Serbia*, noițu liniștea celui tare, care se cuvine unei mari puteri, trebuie să păstrăm credincios principiul neamestecului în afacerile ei interioare, precum și pozițiunea ce am luat-o până acuma față cu țerile balcanice; numai atunci, când cu totă bunăvoința noastră nu vor mai fi date garanțiile, ce le trebuie să le cerem, vom ști ce să facem spre a observa și a apăra interesele noastre, ori cum ar fi.

Este lucru neindoios, că toți monarhii au intențiunii pacifice. *Austro-Ungaria* n'are nici o intențiune răboinică. Raporturile monarhiei noastre cu *Germania* s'au consolidat așa de mult, încât nu mai e de lipsă de a da noue asigurări. De altmintrelea în scurt timp se va oferi ocașiunea de a întări din nou legătura de amiciții

prin întelnirea monarhilor (*Francisc-Iosif* cu împăratul *Wilhelm*). În ea posedem un aliat totu așa de sigur, precum poate elu conta sigur pe noi. Politica noastră orientală este corectă și desinteresată.

În fine declară contele *Kalnoky*, că nu există nici un stat cu care *Austro-Ungaria* nu ar sta în raporturi amicabile, de tot normale, că prin urmare stă și cu *Rusia* în raporturi amicabile.

Belgrad, 26 Iunie (din isvor sârbesc). După raporturile oficiale sosite aici, au izbucnit **turburări în Novibazar**. Se anunță că patru begi au alungat pe prefect și organizează corpuri de voluntari. Pentru restabilirea ordinei se dice că au fost trimise două batalione turcesci. Aceste trupe se luptă acuma cu bandele organizate de begii revoluționari. Până acuma nu se scie încă nimic decă s'a suprimat ori nu răscola. Toți Sârbii cari se află în *Novibazar* au fost arestați.

DIVERSE.

Cultura, care cuprinde totă lumea.

Pe erna viitoare *Egiptenii* vor avea bucuria să călătorească dela monumentalele piramide până la *Kairo* pe tramwaiul cu abur. Kediul a și acordat unei societăți dreptul de clădirea liniei.

Mamă, bună, străbună — și copil.

Duminecă în săptămâna trecută s'a cununat în *Viena* la *Mariahilf* o păreche tină. Cu ocașiunea această mirăsa cea forte tină, a fosta însoțită până la biserică de mama, buna și străbuna ei. Nu numai bunica, dăr și străbuna sunt sănătoșe și voinice.

Iubire târzie.

Se scrie din *Paris*: Renumitul pictor *Meissonier*, un dușman neimpăcat al femeilor, s'a logodit la 15 crt. cu d-sora *Besançon*, o bălă de frumșetă rară. Mirele este aproape de trei ori mai bătrân ca mirăsa. Totuși se susține, că se iau din dragoste, cunoștința li-se trage dela o vizită, ce făcu mirăsa în atelierul „tinerului.”

Cum se câștigă bani.

Pe piața *Maubert* din *Paris*, lângă scările de unde trec la bulevardul *Saint-Germain*, în totă dimineața la 7 ore se ține „bursa de muci de țigări.” „Cercetătorii bursei” își țin „marfa” în petece de hârtie. Fiăcare aduce la târg muci strinși în ziua trecută dinaintea cafenelelor, pe bulevarde și așa mai departe. Unii se mulțumesc cu schimbare, alții cu cumpărare de o cantitate mai mică pentru trebuințele lor private. Neguțătorii cei mari (*rattisseurs*) cumpără totu ce capătă, de comun funtul cu un franc. Aceștia curăță tutunul, îl colorează și îl usucă, după aceea îl taiă cu nișe mașini anume, mici. Productul câștigat în chipul acesta se vinde în pachete, pe ascuns, ca „tăbac de contrabandă”, funtul cu 3—4 franci (în monopol costă funtul 5 franci). După datele prefecturei de poliție, în *Paris* se află 1500 stringători de muci. La aceștia se adaugă chelnării, măturătorii stradelor și alții, cari nu stringu din profesiune, ci ca să își facă un al doilea câștig.

Totu pe piața *Maubert* înflorește un institut de artă particulară, numit de comună „*Academia Sylvain*.” *Tata Sylvain* instruează pe cântăreții de peulițe. Dece lecțiuni cu 1/4 franc (10 cr.) sunt de ajuns ca să învețe pe fiecare a mornă cântecele cele mai noue. Cum se instruează, nu se întrebă, pentru-că mulțora din acești cântăreți li-se aruncă monede de aramă, ca să tacă. Pe cei, cari n'au voce de loc, *Sylvain* îi înveță viora, ghitare, ori mandolina, ba le împrumută și instrumentele. De altmintrelea unii din cântăreții lui *Sylvain* au dus'o și mai departe, ajungându pe în-

cetulă cântăreți și cântărețe renumite în concerte. În *Paris* sunt și actori însemnați, cari și-au început cariera prin aceea, că au început să jöce piese mici câte doi-trei prin curțile atelierelor celor lor mari.

Nu departe de *Academia Sylvain*, o italiană, *Celesti Mariotti*, ține un institut, în care dă instrucțiã, cum să se dea cu cărțile, cum să cauți de noroc și altele, meserii cu cari se umblă pe la țerguri. Insași piața *Maubert* a fost un quartir de frunte al stringătorilor de sdrențe.

Lipitorea barometru. Doriți să aveți un barometru esact și estin? „*Gazeta Dobrogei*” ne dă următorul sfat: Puneți o lipitöre într'o sticlă transparentă de capacitate de jumătate litru; ea se fie mai multă largă decăt îngustă. Acoperiți gura ei cu o bucată de stofă rară și veți ave un barometru escellent care nu va costa și nu va cere vr'o altă îngrijire, decăt să i reînouiți apa la fiecare două-spre-dece sau cinci-spre-dece zile. Decă lipitorea va fi ghemuită pe lângă ea și nu se va mișca în fundul sticlei, va fi timp frumos. Decă lipitorea se sue la suprafața apei, va fi timp rău, va ploa. Decă lipitorea alergă în sticlă cu o iuțelă tare, va fi vânt mare tare. Decă lipitorea tresare într'un mod spasmodic, va fi furtună.

Cursul pieței Brașov

din 26 Iunie st. n. 1889.

Bancnote romănesci	Cump.	Vënd.	9.42	9.44
Argint românesc	-	-	9.38	9.41
Napoleon-d'or	-	-	9.42	9.46
Lire turcesci	-	-	10.65	10.70
Imperial	-	-	9.65	9.70
Galbin	-	-	5.58	5.62
Scris. fonc. „Albina” 6%	-	-	102.—	—
„ „ „ 5%	-	-	98.59	99.—
Ruble ruseci	-	-	122.—	123.—
Discountul	-	-	6 1/2—8%	pe an.

Cursul la bursa de Viena

din 25 Iunie st. n. 1889.

Renta de aur 4%	-	-	-	100.60
Renta de hârtie 5%	-	-	-	94.75
Imprumutul căilor ferate ungare	-	-	-	143.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (1-ma emisiune)	-	-	-	100.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (2-a emisiune)	-	-	-	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostu ungare (3-a emisiune)	-	-	-	112.60
Bonuri rurale ungare	-	-	-	104.90
Bonuri cu clasa de sortare	-	-	-	104.90
Bonuri rurale Banat-Timiș	-	-	-	104.90
Bonuri cu cl. de sortare	-	-	-	104.90
Bonuri rurale transilvane	-	-	-	104.90
Bonuri croato-slavone	-	-	-	105.—
Despăgubirea pentru dijma de vin unguresc	-	-	-	100.—
Imprumutul cu premiul unguresc	-	-	-	139.—
Losurile pentru regularea Tisei și Seghedinului	-	-	-	126.25
Renta de hârtie austriacă	-	-	-	83.—
Renta de argint austriacă	-	-	-	83.80
Renta de aur austriacă	-	-	-	108.95
Losuri din 1860	-	-	-	141.—
Acțiunile băncii austro-ungare	-	-	-	905.—
Acțiunile băncii de credit ungar	-	-	-	312.25
Acțiunile băncii de credit austr.	-	-	-	301.—
Galbin împărătesc	-	-	-	5.66
Napoleon-d'or	-	-	-	9.46
Marci 100 imp. germane	-	-	-	58.25
Londra 10 Livressterlinge	-	-	-	119.31

Editor și Redactor responsabil:
Dr. Aurel Mureșianu.

„ALBINA”,
Institut de credit și de economii
Filiala Brașov
ESCOMPTEZA RIMESSE BUNE
cu 6%

acordă împrumuturi cambiale cu 6 1/2%—7%, cari pelângă o reducere corăspunzătoare a sumei cambiului și întru câtu starea numerariului din cassă ar permite, se pot și de mai multe ori prolongi.

Informațiuni mai de aproape se pot lua dîlnică în biroul institutului, piața No. 90 dela 8—2 ore d. a.

Ultima săptămână

Tragerea deja în 15 (27) lunie.

LOTERIA

Câștigul principal 60,000 fl.

Prețul unui los 2 fl.

Losuri se cumpără: la Direcțiunea loteriei în Budapesta (Pesta, oficiul vamal principal semi-etagiu), — la toate oficiile de loterie, sare și de dare, la cele mai multe oficii postale, la „Mercur” în Viena, și la debitanții de losuri însărcinați cu vânzarea lor în toate orașele și localitățile mai însemnate.

Direcțiunea loteriei reg. ung.

Budapesta. 1 Maiu 1889.

Alexandru de Mariassy,
consilier de secțiune în ministerul reg. ung.
de finanțe și director al loteriei.

Licitațiune minuendă.

Pentru repararea și preschimbarea unor lucruri dela biserica română gr. or. din comuna Reșnovă protopresbiteratul Branului, prin acesta se escrie concurs de licitațiune minuendă pe ziua de 24 lunie v (6 Iulie) a. c. dimineața la 10 ore, cu prețul de esclamare 470 fl. 86 cr. v. a. conform planului și preliminarului de spese.

Atâtă condițiune cât și preliminarul se pot vedea la subscrisul președinte al comitetului parochial.

Numai aceia dintre concurenți vor putea licita, cari vor depune un vadiu de 10%, totu asemenea și cei cari vor trimite oferte, numai acelea se vor considera, care vor fi provădate cu acel vadiu.

Comitetul parochial își rezervă dreptul a alege dintre concurenți pe care va voi.

Reșnovă, în 25 Maiu 1889.

George Proca,
președintele comitetului parochial.

98,3—3

ABONAMENTE

la „GAZETA TRANSILVANIEI”

Prețul abonamentului este:

Pentru Austro-Ungaria:

Pe trei luni 3 fl. —
Pe șese luni 6 fl. —
Pe un an 12 fl. —

Pentru România și străinătate:

Pe trei luni 10 fr.
Pe șese luni 20 fr.
Pe un an 40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminică.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe an 2 fl. —
Pe șese luni 1 fl. —
Pe trei luni 50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe an 8 franci.
Pe șese luni 4 franci.
Pe trei luni 2 franci.

Abonamentele se fac mai ușor și mai repede prin mandate postale.

Domnii, cari se vor abona din nou, se binevoiesc a scrie adresa lămurită și a arăta și poșta ultimă.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.”

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Iunie 1889.

Budapesta—Predeală				Predeală—Budapesta				B.-Pesta-Arad—Teiuș				Teiuș-Arad—B.-Pesta				Copsa-mică—Sibiu			
Tren de per-sone	Tren accelerat	Tren omnibus	Tren mixt	Tren de per-sone	Tren accelerat	Tren mixt	Tren omnibus	Tren omnibus	Tren de pers.	Tren de pers.	Tren mixt	Tren mixt	Tren de pers.	Tren mixt	Copsa-mică				
Viena	11.—	8.—		Bucuresc		7.30	*)	Viena	11.—	3.40	Teiuș	11.24	3.—	1.42	Copsa-mică	2.05	4.35		
Budapesta	8.31	2.—	3.10	Predeală	4.40	1.14	5.03	Budapesta	7.40	9.30	Alba-Iulia	11.59	3.34	2.32	Șeica mare	2.38	5.05		
Szolnok	11.20	4.05	7.22	Timișu	9.12	1.45	6.22	Szolnok	10.42	12.38	Vințulu de jos	12.30	4.10		Lömneșu	3.22	5.46		
P. Ladány	2.22	5.46	5.52	Brașov	9.41	2.32	7.23	Arad	3.53	5.36	Șibotu	1.01	4.43		Oena	3.46	6.17		
Oradea-mare	4.18	7.01	8.46	Feldiara	4.54	10.17	7.07		2.17	4.29	6.06	Orăștia	1.32	5.13	Sibiu-Copsa-mică				
Várad-Velence		7.11	9.18	Apașa	5.37		7.44	Glogova	2.37	4.41	6.18	Simeria (Piski)	2.03	5.47	Sibiu	2.30	9.10	9.50	
Fugyi-Vásárheli			9.27	Agostonfalva	6.15		8.09	Gyorok	3.37	5.05	6.43	Deva	2.52	6.27	Oena	3.04	9.37	10.14	
Mező-Telegd		7.41	10.21	Homorodu	6.43		8.29	Paulișu	4.05	5.17	6.55	Branicica	3.23	6.54	Lömneșu		10.05	10.40	
Rév		8.16	11.38	Hașfaleu	7.31		9.07	Radna-Lipova	4.27	5.38	7.14	Ilia	3.55	7.20	Șeica mare		10.40	11.10	
Bratca			12.16	Sighișora	9.09		10.34	Conop		6.05	7.46	Gurasada	4.08	7.32	Copsa-mică		11.09	11.35	
Bucia			12.54	Elisabetopole	9.33		10.46	Bérvava		6.23	7.57	Zamú	4.44	8.03	Cucerdea-Oșorheiu				
Ciucia		9.05	1.57	Mediașu	10.02		11.09	Soborșinu		7.20	8.42	Soborșinu	5.30	8.38	Reghinul săsesc				
Huedin		9.35	3.11	Copsa mică	11.04		11.35	Zamú		7.55	9.11	Bérvava	6.27	9.27	Cucerdea	3.05	10.20	3.25	
Stana			3.40	Micăsasa	11.24		12.19	Gurasad.		8.26	9.39	Conop	6.47	9.46	Cheța	3.35	10.50	3.58	
Aghiriș			4.15	Blașiu	11.39		11.59	Ilia		8.47	9.55	Radna-Lipova	7.28	10.20	Ludoșu	3.51	11.11	4.15	
Ghirbeu			4.36	Crăciunelă	11.57		12.15	Branicica		9.11	10.13	Paulișu	7.43	10.34	M. Bogata	4.06	11.20	4.41	
Nădășel			4.58	Teiuș	12.30		12.43	Deva		9.42	10.37	Gyorok	7.59	10.50	Iernut	4.43	11.57	5.28	
Clușiu		10.35	6.56	Uioara	12.45		12.55	Simeria (Piski)		9.59	10.53	Glogova	8.28	11.16	Sănpaul	4.58	12.12	5.44	
Apahida	11.02		7.15	Aiud	1.13		1.07	Orăștia		11.—	11.39	Arad	8.42	11.30	Mirașteu	5.21	12.36	6.08	
Ghiriș	11.23		7.48	Vințulu de sus	1.18		2.11	Șibotu		11.29	12.01	Szolnok	9.20	12.05	Oșorheiu	5.40	12.55	6.27	
Cucerdea	1.27		9.13	Uioara	2.18		2.33	Vințulu de jos		12.02	12.29	Budapesta	2.22	5.10	Reghinul săsesc	7.35	7.—		
Uioara	1.34		10.04	Cucerdea	2.48		2.40	Alba-Iulia	8.55	12.19	12.45	Viena	6.—	8.15	Reghinul săsesc				
Vințulu de sus	1.42		10.12	Ghiriș	2.56		2.40	Teiuș	9.54	1.06	1.24		1.40	6.05	Oșorheiu-Cucerdea				
Aiud	2.07		10.19	Apahida	3.14		2.46	Simeria (Piski)-Petroșeni				Petroșeni-Simeria (Piski)				Reghinul săs.	8.25	8.—	
Teiuș	2.26		10.45	Clușiu	3.14		2.46	Simeria		6.47	11.54	Petroșeni		9.36	4.26	Oșorheiu	6.45	12.15	10.20
Crăciunelă	3.11		11.34	Nădășelu	3.14		2.46	Streiu		7.40	12.37	Banița		10.17	5.12	Mirașteu	7.05	12.35	10.39
Blașiu	3.24		12.11	Gihrbău	3.14		2.46	Hategu		8.51	1.28	Crivadia		10.58	5.55	Sănpaul	7.28	12.58	11.02
Micăsasa	3.54		12.29	Aghireșu	3.14	6.11		Pui		9.32		Pui		11.42	6.41	Iernut	7.50	1.19	11.23
Copsa mică	4.09		1.10	Stana	3.14	6.11		Crivadia		10.02	2.23	Hategu		12.23	7.26	M. Bogata	8.23	1.49	11.53
Mediașu	4.39		1.30	B. Huedin	3.14	6.43		Banița		11.02	3.11	Streiu		1.12	8.14	Ludoșu	8.31	2.02	12.06
Elisabetopole	5.11		2.14	Ciucia	3.14	7.12		Petroșeni		11.50	3.53	Arad		1.12	8.14	Cheța	9.12	2.18	12.22
Sighișora	5.45		2.54	Bucia	3.14	7.12		Arad		12.30	4.25	Simeria		1.51	8.50	Cucerdea	9.44	2.46	12.50
Hașfaleu	6.12		3.35	Bratca	3.14	7.12		Arad—Timișoara				Timișoara—Arad				Simeria (Piski)-Unied.			
Homorodu	7.32		4.07	Rév	3.14	7.12		Arad		6.12	4.12	Timișoara		6.25	1.15	Simeria (Piski)			
Agostonfalva	8.17		4.32	Mező-Telegd	3.14	7.12		Aradul nou		6.36	4.38	Merczifalva		7.19	2.04	Cerna			
Apatia	8.37		4.59	Fugyi-Vásárheli	3.14	7.12		Németh-Ságh		7.01	5.01	Orczifalva		7.46	2.26	Uniedora			
Feldiara	9.06		5.11	Várad-Velence	3.14	7.12		Vinga		7.30	5.29	Vinga		8.15	2.56	Iernut			
Brașov	9.45		5.26	Oradea-mare	3.14	7.12		Orczifalva		7.55	5.47	Németh-Ságh		8.36	3.13	Ludoșu			
Timișu	2.53		6.15	P. Ladány	3.14	7.12		Merczifalva		8.13	6.04	Aradul nou		9.11	3.51	Cheța			
Predeală	3.28		6.47	Budapesta	3.31	11.51	3.29	Timișoara		9.04	6.50	Arad		9.27	4.05	Cucerdea			
Bucuresc	9.35		11.50	Viena	6.30	1.55	7.45	Ghiriș—Turda				Turda—Ghiriș				Unied.—Simeria (Piski)			
					1.40	7.15	6.05	Ghiriș		9.33	4.19	Turda		8.29	3.19	Simeria (Piski)			
								Turda		9.54	4.40	Ghiriș		8.50	3.40	Cerna			
								Sighișoara—Odorheiu				Odorheiu—Sighișoara				Unied.—Simeria (Piski)			
								Sighișoara		6.05	Odorheiu		6.—			Uniedora			
								Odorheiu		9.12	Sighișoara		8.56			Cerna			
																Simeria			

Nota: Numerii incuadrati cu linii grose insemneaza orele de noapte.